

KOSMETISCHE MEDIZIN / COSMETIC MEDICINE

Organschaften:

Vereinigung für ästhetische Dermatologie und Lasermedizin e.V.
 Deutsche Gesellschaft für Ästhetische Dermatologie
 Österreichische Gesellschaft für Kosmetische Dermatologie und Altersforschung
 Deutsche Gesellschaft für Ästhetische Botulinumtoxin-Therapie e.V.
 Arbeitsgemeinschaft Assoziierter Dermatologischer Institute e.V.

31. Jahrgang, Heft 2, 2010
 Volume 31, Issue 2, 2010
 ISSN 1430-4031

Verlag/Publishing House

Grosse Verlag
 Brandenburgische Straße 18, 10707 Berlin

Verleger/Publisher

Douglas Grosse

**Vorsitzender des Verlagsbeirats/
 Chairman of the Publishers Advisory Board**

Dr. Eduard Grosse

Schriftleitung/Editor-in-Chief

Prof. Dr. med. Uwe Wollina
 Hautklinik des Krankenhauses Dresden-Friedrichstadt
 Friedrichstraße 41, 01067 Dresden
 Telefon: 03 51/4 80 12 10

Redaktion/Editor-in-House/Marketing

Douglas Grosse / Antje Himmel
 Telefon: 0 30/88 67 49-30 /-20
 Fax: 0 30/88 67 49-99
 douglas.grosse@grosse-verlag.de
 antje.himmel@grosse-verlag.de

Mitarbeiter der Redaktion

André Haase, Dr. Peter Thomsen, Sandra Umbreit

Anzeigenpreise/Advertising Rates

Nach Tarif Nr. 30 vom 31.10.2009
 Tarif 30, Oct. 31, 2009

**Abonnements und Vertrieb/
 Subscriptions and Distribution**

Telefon: 0 30/88 67 49-30
 Fax: 0 30/88 67 49-99

Bezugspreise Deutschland

€ 80,- jährlich zzgl. € 15,- Versand
 Für Mitglieder der Organschaften im Mitgliedspreis enthalten.

Subscription rates outside Germany

€ 84,- € plus € 17,50 Surface mail,
 plus € 40,- Airmail
 For members of affiliated societies included in the membership dues.

Erscheinungsweise/Frequency

6 x im Jahr / 6 x per Annum

Layout

Gudrun Peschel

Druck/Printing

Medienhaus Waldhiep Druck GmbH

© Grosse Verlag 2010



Kosmetische Medizin ist der Informationsgemeinschaft zur Feststellung der Verbreitung von Werbeträgern e.V. angeschlossen

Die Zeitschrift wird in EMBASE Excerpta Medica Scopis sowie im Institut de l'Information Scientifique et Technique (INIST) des Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS) gelistet.

EDITORIAL

UWE WOLLINA

65

ÜBERSICHT / REVIEW

A. O. OGUNBIYI, P. U. IBEKWE, G. O. OGUN

Koexistenz von Psoriasis und Vitiligo bei einem HIV-infizierten Patienten
Psoriasis co-existing with vitiligo and a female patient with human immune deficiency virus infection

68

SNJEŽANA VUJANCEVIC, HANS-WERNER MEYER-RÜSENBERG

Blepharoplasty of the lower eyelid:
 Transconjunctival vs. transcutaneous approach
**Schnittführung bei der Unterlid-Blepharoplastik:
 Transkonjunktivaler vs. transkutaner Zugang**

74

MICHAEL J. WEIDMANN

Mesotherapy today – Design of a treatment protocol:
 An attempt in creating standards through the network- AestheticMeso
**Mesotherapie heute – Entwicklung eines Behandlungsprotokolls:
 Versuch der Erstellung von Standards durch das
 NETZWERK-ÄsthetikMeso**

80

ORIGINALIE / ORIGINAL

SPENCER A. BROWN, LIOR GREENBAUM, STELLA SHTUKMASTER ET ALIA

Charakterisierung des nicht-thermalen fokussierten Ultraschalles für die nicht-invasive Adipozyten-Lyse:
 Technische und präklinische Untersuchungen
**Characterization of Non-thermal Focused Ultrasound for Non-invasive Selective Fat Cell Disruption (Lysis):
 Technical and Pre-clinical Assessment**

84

KLAUS FRITZ

Comparison of a hyaluronic acid – dextranomer filler with an established hyaluronic acid compound
Vergleich eines Hyaluronsäure-Dextranomer-Fillers mit einem etablierten Hyaluronsäure-Präparat

94

ANWENDUNGSBEOBACHTUNG / APPLICATION STUDY

DAGMAR SELZLE, SIMONA HOLCOVÁ UND MARIE HLADIKOVÁ

Efficacy and tolerability of Propolis Special Extract GH 2002 for the treatment of pityriasis versicolor in a shower gel after a 10 day pre-treatment with an oral antimycotic – a therapeutic recommendation
Wirksamkeit und Verträglichkeit des Propolis-Spezialextraktes GH 2002 bei Pityriasis versicolor in einem Duschgel nach einer 10-tägigen Vorbehandlung mit einem oralen Antimykoticum – eine Behandlungsempfehlung

98

FÜR SIE REFERIERT

Dermokosmetika gegen Hautalterung
Vorstellung einer neuen Leitlinie der Gesellschaft für Dermopharmazie

104

Sicherheit in der klinischen Anwendung bei BTX-A-Präparaten
3. Jahrestagung der DGBT 2010 in Frankfurt 106

Dokumentation vom Firmenseminar der Fa. Stiefel
Therapie der geschädigten Haut-Lipid-Barriere – Pflege vom ersten Lebenstag an 107

Verhornungsstörungen
Palmoplantare Psoriasis – Psoriasis der Hände und Füße 109

FACHSERVICE

Komplett im Set: Das individuelle Anti-Aging Programm
Die Drei danach: Regenerieren – Korrigieren – Optimieren 110

Messung von Hautparametern in der Dermatologie
Die Wahrheit liegt auf der Haut 111

innéov und CAPITAL SOLEIL
Eine neue Generation komplementären Lichtschutzes – Topisch und Oral 112

Neu von Mölnlycke Health Care
Neue Unterdruck-Wundtherapie verbessert die Qualität der Wundversorgung 113

JUVÉDERM® ULTRA SMILE
Hyaluronsäurefiller mit Lidocain speziell für die Lippen 114

Drei neue Seren von Pure Aesthetico
Ergänzende Premium-Pflege 115

Neue Meso Produkte
Standardisierte Ready-Made Mixturen für den sofortigen Einsatz in der Ästhetik 116

Miriam Pielhau Lesung im Dermologica Flagship Store in Berlin
Professionelle Hautpflege von Dermologica 117

Freizeit – Fußpilzzeit!
 Mit barrierestärkender Haut- und Nagelpflege der Ansteckungsgefahr mit Onycho- und Interdigitalmykosen entgegenwirken 118

Pflaster-PDT:
Neue Perspektive in der Photodynamischen Therapie 120

Neu von Sanofi-Aventis: Suceev®
Schöne ästhetische Ergebnisse 121

Apollo Tripollar RF:
Das derzeit innovativste RF-System für Ästhetische Anwendungen 122

Neu: GEHWOL med Hornhaut-Creme
In 28 Tagen wieder zu normaler Hornhaut 123

UltraShape Contour I:
High-End Technologie für Bodycontouring und nichtinvasive Fettentfernung 124

Innovatives topisches Antibiotikum
Hautinfektionen schnell therapierbar 125

Haut zum Aufsprühen – Die Evolution in der Hautregeneration
ReCell® – System zur ambulanten Gewinnung und Transplantation autologer Hautzellen 126

Redaktionskollegium / Editorial council

Prof. Dr. med. Uwe Wollina, Dresden (Schriftleitung)
 Dr. med. Klaus Fritz, Landau

Wissenschaftlicher Beirat / Editorial Board (national)

Gisela Albrecht, Berlin • Tim Blazejak, Willich
 Ulrike Blume-Peytavi, Berlin • Iris Cremers, Dresden
 Peter Dorittke, Mönchengladbach • Oliver Dörzopf, Augsburg
 Peter Elsner, Jena • Matthias Herbst, Heidelberg • Thomas Jansen, Essen
 Bernd Kardorf, Mönchengladbach • Martina Kerscher, Hamburg
 Roland Niedner, Potsdam • Thomas Rabe, Heidelberg
 Elisabeth Rowe, Berlin • Hermann Rudolphi, Oberhausen
 Berthold Rzany, Berlin • Silvia Schauder, Göttingen
 Boris Sommer, Frankfurt/Main • Hagen Tronnier, Witten/Annen
 Johannes Wohlrab, Halle

Wissenschaftlicher Beirat / Editorial Board (international)

Mohamed Amer, Kairo • Anthony V. Benedetto, Philadelphia
 Hang-Duo Chen, Shenyang • Alberto Goldmann, Porto Alegre
 Harold Gerny, Zürich • Eva Kokoschka, Wien • Thada Piomphongsant,
 Bangkok • Christopher Rowland Payne, London • Rekka Sheth, Mumbai
 Franz Trautinger, St. Pölten • Hanna Zelenkova, Svidnik

Redaktionshinweise

Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Anzeigen und Fremdbeilagen stellen die Meinung der darin enthaltenen Auftraggeber dar. Dosierungsanweisungen und Applikationsformen erfolgen außerhalb der Verantwortung der Redaktion und des Verlages und sind vom Anwender zu prüfen. Beiträge in den Sektionen „Praxis Service“ und „Für Sie referiert“ unterliegen nicht der inhaltlichen Verantwortung des Schriftleiters und der wissenschaftlichen Redaktion. Redaktionsschluss liegt sechs Wochen vor Erscheinen einer Ausgabe.

Die Bezugsgebühren werden jährlich im Voraus in Rechnung gestellt. Die Lieferung erfolgt, wenn keine andere Bezugszeit ausdrücklich vereinbart ist, bis auf Widerruf. Abbestellungen sind möglich jeweils 2 Monate vor Ablauf des Bezugsjahres.

Urheber- und Verlagsrecht

Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen einzelnen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Mit Annahme des Manuskripts gehen das Recht zur Veröffentlichung sowie die Rechte zur Übersetzung, zur Vergabe von Nachdruckrechten, zur elektronischen Speicherung in Datenbanken, zur Herstellung von Sonderdrucken, Fotokopien und Mikrokopien an den Verlag über. Jede Verwertung außerhalb der durch das Urheberrechtsgesetz festgelegten Grenzen ist ohne Zustimmung des Verlags unzulässig. In der unaufgeforderten Zusendung von Beiträgen und Informationen an den Verlag liegt das jederzeit widerrufliche Einverständnis, die zugesandten Beiträge bzw. Informationen in Datenbanken einzustellen, die vom Verlag oder von mit diesem kooperierenden Dritten geführt werden.

Gebrauchsnamen

Die Wiedergabe von Gebrauchsnamen, Handelsnamen, Warenbezeichnungen und dgl. in dieser Zeitschrift berechtigt nicht zu der Annahme, dass solche Namen ohne weiteres von jedermann benutzt werden dürfen; oft handelt es sich um gesetzlich geschützte eingetragene Warenzeichen, auch wenn sie nicht als solche gekennzeichnet sind.

Subscriptions are invoiced yearly in advance. Shipment occurs, if no other period is specified, until cancelled. Cancellations are possible up until two months prior expiration of a subscription year.

Copy rights and Author rights

The journal and all enclosed contributions including images and figures are copyrighted. With acceptance of the manuscript the right to publish as well as the rights for translation, for awarding reprint rights, for electronic storing in data banks, for publishing reprints, photocopies and microcopies, are passed on to the publisher. Any exploitation beyond the boundaries defined by copyright law, is not allowed without approval of the publisher.

Names and Trademarks

The use of names, trademarks and the like in this journal does not entitle to the presumption that such names can be used by anybody, since they often concern registered trademarks, even when they are not labelled as such.